



荒川区国際交流協会 事務局だより

2022年
12月号

2022年12月5日発行

編集・発行 荒川区国際交流協会事務局（荒川区役所3階）

〒116-8501 東京都荒川区荒川2-2-3 荒川区役所地域文化スポーツ部 文化交流推進課内

HP <http://www.arakawa-kokusai.com>

E-mail: kokusai@city.arakawa.tokyo.jp Tel:3802-3798 Fax:3802-4769

事業報告

外国人のための日本語教室



～日本語教室2学期が終了しました～

日本語教室2学期が11月24日（木）に終了し、修了式を行いました。

昼教室：皆勤賞7名・精勤賞4名、夜教室：皆勤賞4名・精勤賞2名の方々が受賞しました。

2学期も1学期に続き、ボランティアの皆様や学習者さんのご協力の下、全22回を無事に終了することが出来ました。

12月からは日本語教室ボランティア養成講座(後期)が再開します。前期を受講され、新たにボランティアになられた方々には、これまでのブラッシュアップと、レベル2の教科書の教授法を学んでいただきます。

<昼教室修了式>



<夜教室修了式>



通訳・翻訳ボランティア勉強会



～オンラインで勉強会を行いました～

11月5日（土）に、通訳・翻訳ボランティア勉強会を開催しました。昨年度と同様に今年度も、オンラインでの開催となり、13名の方々にご参加いただきました。

当日は、外部講師（箕面市国際交流協会事務局次長）の講義を聞いた後、「やさしい日本語」におけるケーススタディを行うことで、2時間の勉強会としました。



通訳・翻訳ボランティアとしてご登録いただいている皆様に対しては、翻訳業務を中心に少しでも活躍の場を提供できればと思っておりますので、その際は今回の講義を活かしていただければと存じます。

日本語サロン（月曜夜・水曜夜）



～日本語サロンを月曜夜・水曜夜サロンともに再開しております！～

感染症防止の観点から、一時休止をしておりました日本語サロンの一部を再開しました。

月曜夜サロンは 10 月 17 日から再開し、水曜夜サロンは 11 月 9 日から再開しております。どちらも感染対策や従事できるボランティアさんの人数の関係で、参加される外国人については、状況を見ながら徐々に人数を増やしている状況です。

これからサロンで活動してみたいという方がいらっしゃいましたら、協会事務局までぜひご連絡ください。(kokusai@city.arakawa.tokyo.jp)

月曜夜サロン



水曜夜サロン



お知らせ 外国人による日本語スピーチ大会 < 予告 >



～外国人による日本語スピーチ大会を、オンライン形式で行います～

新型コロナウイルス感染症の影響により、開催を中止しておりましたが、令和 4 年度については、2 月下旬にインターネットを活用した方法で開催を予定しております。

実施方法：スピーチの動画を撮影し、後日、審査員が動画を見て審査をする。

出場資格：区内在住・在勤・在学の日本語を母語としない方 来日 5 年以内の方

発表内容：日本に来て感じたこと、母国との文化の違い、ふるさとの思いなど

スピーチ時間：5 分以内

協会 HP や区内日本語学校、協会主催の日本語教室を中心に今後募集をいたしますので、よろしくお願いたします。

事務局だよりを e-mail で配信します！

ぜひ、ご利用ください！

メール配信の方には、事務局だよりをカラーでご覧いただけます。是非ご登録ください。詳しくは事務局へご連絡ください。e-mail : kokusai@city.arakawa.tokyo.jp

編集後記

荒川区国際交流協会の存在や活動を広く PR するため、新たにポスターやチラシを作製しました。11 月下旬から区役所本庁舎 1 階で展示を行い、今後も区内施設を中心にポスター掲示を行います。区内在住外国人を始め多くの方達に協会の活動を知っていただくことで、荒川区の国際化に努めます。(堀川)